

Dáma væl at arbeiða í Íslandi

Fleiri av teimum føroyingum, sum fóru til Íslands í heyst at arbeiða, koma nú heim í jólafrí. Tey lata sera væl at arbeiðsumstøðunum í Íslandi. Tey eru ikki so fá, sum fingur arbeiði í Íslandi gjøgnum Tíðindablaðið Sosialin

Tað var tann tíð, tá føroyingar í heilt stórum tali fóru til Íslands. At arbeiða á landi eins og á bátadekki. Fleiri teirra eru har enn. Hetta var í teimum svára arbeiðsloysis- og niðurgongutíðunum í fimtiárunum.

Nú arbeiðsloysið tók seg upp aftur í Føroyum, vóru aftur fleiri føroyingar, sum leitaðu til Íslands. Íslendingar víldu fegnir rætta lítla granna fyri cystan bróðurhond beinanvegin teir frættu um truplu støðu

okkara í Føroyum. Milum annað við at bjóða føroyingum arbeiði har yviri.

Enn eru vit ikki vorðin partur av skipaðu arbeiðsávisingini millum norðurland, og tí vóru aðrar loysnir royndar í so máta. Millum annað vendu íslendingar sær til føroysku arbeiðsloysisstryggingina, sum heldur ikki legðist á boðini.

Í øðrum førum vendu íslendingar sær til Føroyska Sjómansheimið í Reykjavík, og heldur ikki

Símun, fyrstøðumaðurin har, legðist á boðini, men vendi sær til Tíðindablaðið Sosialin, fyri at fáa boðini víðari. Og á hendan hátt fingur fleiri føroyingar samband við íslenskar arbeiðstakarar. Eitt líkt samstarv millum blaðið og sjómansheimið í Reykjavík er eisini avtalað fram-yvir.

Heim til jóla

Nøkur av teimum, sum fóru til Íslands í heyst, koma heim við íslends-flogfarinum í dag. Vit tosaðu vit nakrar teirra áðrenn tey fóru úr Íslandi.

Øll lata tey sera væl at. Íslendingar eru góðir at arbeiða saman við, og føroyingar kenna seg væl har. Flestu teirra lata sera væl at lønini, og ikki minni tí lagaliga skattinum.

Ein teirra, vit tosaðu við, er Eyðfínnur Poulsen úr Skopun. Hann hevur, saman við bygðarmanni sínum, Jóhan Hendrik Hentze, engt í Ólavsvík á Vesturlandinum.

Hitt nógvar føroyingar

Eyðfínnur sigur, at hann rói út heima, men her kom ikki nóg burturúr. Hann hevur áður verið við íslenskum garnabáti, og fyri einum mánaði síðani víldi hann royna at fara yvir aftur. Hann letur sera væl at arbeiðsumstøðunum í Ólavsvík. Egningaumstøðurnar eru sera góðar. Ikki at samanbera við

"Arbeiðsávisingin" í Tíðindablaðnum Sosialinum gav úrslit.

egnaingakroysurnar, vit mangan siggja. Og væl fæst burtur úr. Hendan seinasta mánaðin hevur Eyðfínnur tjent 18.000 krónur, og har fór eingin skattur burturav.

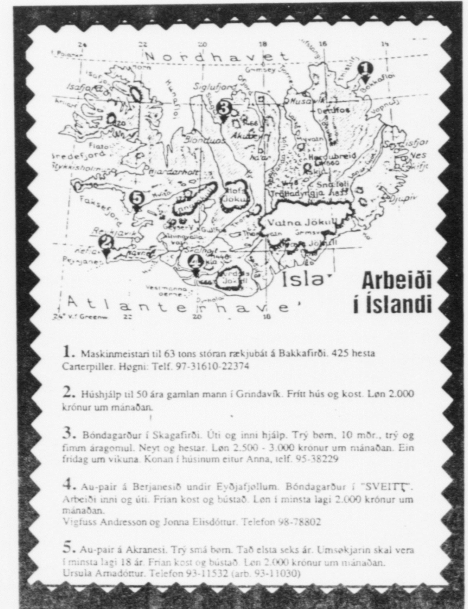
Í Ólavsvík hava teir hitt fleiri føroyingar. Millum aðrar vágbingin Finn Kjæræk, sum hevur búð har í stívlaga 30 ár. Hann hevur egnan bát, og rør út við gørmum.

Íslendingar gjalda ferðina

Ein partur av arbeiðs-avtalu er, at íslendingar gjalda ferðina aftur og fram, og tí liggur væl fyri at koma heim í jólafrí. Men Eyðfínnur fer yvir aftur eftir nýggjár. Línuveidan heldur fram til síðst í februar, tá garnaveiðan tekur við. Íslendingar gevast við garnaveiðuni 11. mai, og tá roknar Eyðfínnur við at koma heim aftur.

Góðan prís í Hull

Eyðfínnur sigur annars, at tað er víðað stak illa, men báturin, teir hava engt til, er so mikið stórur, at hann hevur verið úti alla tíðina. Tað er serliga toskur og hýsa teir fáa, men eisini nakað av



Arbeiði í Íslandi

1. Maskinmeister til 63 tons stórán rækjubát á Bakkafrí. 425 hesta Caterpillar. Hagni. Telf. 97-31610-22374
2. Húshjálpi til 50 ára gamla mann í Grindavík. Frít hús og kost. Len 2.000 krónur um mánað.
3. Bóndagarður í Skagafirði. Úti og inni hjálpi. Tryk heim, 10 mtr., try og finum árgemul. Neyt og hesar. Len 2.500 - 3.000 krónur um mánað. Ein frídag um vikuna. Kónar í húsum eitur Anna, telf. 95-38229
4. Au-pair á Beranesið undir Eyðafjallum. Bóndagarður í "SVEIT". Arbeiði inni og úti. Frít kost og bústað. Len 2.000 krónur um mánað. Vigliss Andresson og Jonna Elindóttir. Telefon 98-78802
5. Au-pair á Akranesi. Try smá bóm. Tað elsta sekla ár. Umsøkjari skal vera í minsta lagi 18 ár. Frít kost og bústað. Len 2.000 krónur um mánað. Únsula Amadóttir. Telefon 93-11532 (arb. 93-11000)

brosmu og skøtu. Fiskurin verður ísaður í kassar, og fluttur í kuldabyngjum til Hull. Fyri toskin hava teir fingið upp í 26 krónur fyri kilo.

Arbeiðsávisingin

Frá Sjómansheiminum í Reykjavík hava vit annars júst nú fingið at vita, at søkt verður eftir teimum royndum egnarum til Patreksfjörðin, sum skjótast. Helst millum júl og nýggjár. Ókeypiss innivist

og matpengar. Engt verður til tveir bátar, 130 og 180 tons stórir. Fólkíð fær part, og skulu átta stamplar egnast um dagin.

Eisini kunnu au-pair gentur fáa arbeiði í Grindavík og í Keflavík. Áhugaði kunnu ringja á Sjómansheimið í Reykjavík. Telf. 1.680.777.

tór.-

Hóast Streymoyarbergholið er komið:

Enn sigla mong við Dúgvuni

Dan Petersen, løgtingsmaður spyr landsstýrið hvussu verður við siglingini millum Skálafjørðin og Havina

Hóast Streymoyarbergholið er tikið í nýtslu, nýta enn mong av Skálafjørðinum ferðleiðina við Dúgvuni til Havnar. Hetta sigur Dan Petersen, løgtingsmaður, í samband við ein fyrspurning til Svend Aage Ellefsen, landsstýris-mann. Løgtingsmaðurin vil tí fegin hava at vita hvørjar ætlanir landsstýrið hevur við Skálafjarðarsiglingini.

Dan Petersen leggur dent á skjóta og trygg flutningin, Dúgvun er á Skálafjarðarleiðini til Havnar við lesandi og fólk, sum arbeiða í Havni og búgva í

bygðunum við Skálafjørðin. Løgtingsmaðurin spyr landsstýrismannin hvussu verður við Dúgvuni nú hon missir sína játtan á komandi figgjarglóg.

Mong ferðast við Dúgvuni

Løgtingsmaðurin hjá Javnaðarflokkinum í Eysturoynni vísir á, at mong fólk fara at kenna seg ótrygg, verður Dúgvun tikið úr hesi sigling. Hann sigur, at líka síðani 1908 hevur fast samband verið millum Skálafjørðin og

Havnina, og hevur hetta havt við sær, at fleiri, sum arbeiða í Havni, framhaldandi kunnu búgva við Skálafjørðin. Ferðafólkatalið er stórt enn, hóast bergholið er komið. Vanliga hava eini 115 fólk ferðast við Dúgvuni, morgun og kvöld, og síðani bergholið er komið, hevur talið ligið um 80. Løgtingsmaðurin sigur, at tað er ikki føroysk siðvenja, at ferðast til og frá arbeiði í tveir tímar, sum tað tekur við Bygdarleiðum av Toftum og Strøndum til Havnar.



Dan Petersen, løgtingsmaður, vil fegin hava at vita hvørjar ætlanir landsstýrið hevur við Dúgvuni

Nógvar framleiðsla

Dan Petersen minnr á, at Eysturoyggin teknar seg fyri 40 prosentum av alari landsins framleiðslu, og hevur hetta eitt sjálvsagt krav til skjótan flutning, eisini av tungari ferðslu. Hann leggur aftrat, at ein treyt fyri at gólvuppbóðssølan á Toftum skal virka sum ætlað, krevst regluligt samband sjóvegis til og frá Toftum.

tór.-

Ársins jólagáva
– ikki minst til vinir og skyldfólk í grannalondum okkara



Ein hálvan tíma langur Føroya-filmur, ið ferðast kring alt landið

Fæst í bókhandlum, kioskum og á flestu service-støðunum

Fæst bæði á danskum, enskum og týskum

Film- og Videoframleiðsla v/Klaus Kiesewetter
Tlf. 47501 ella 86055 Fax. 48732